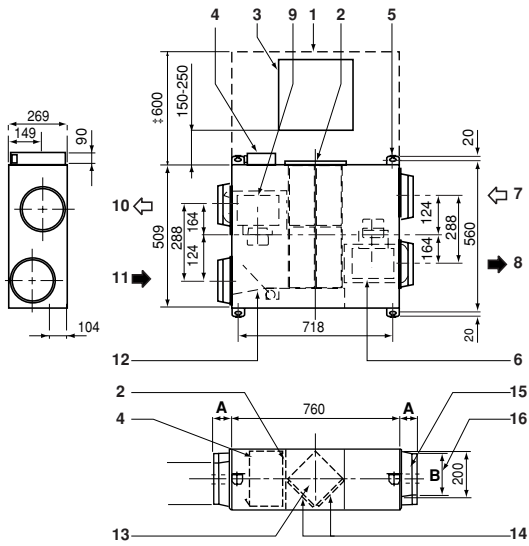




MANUEL D'INSTALLATION

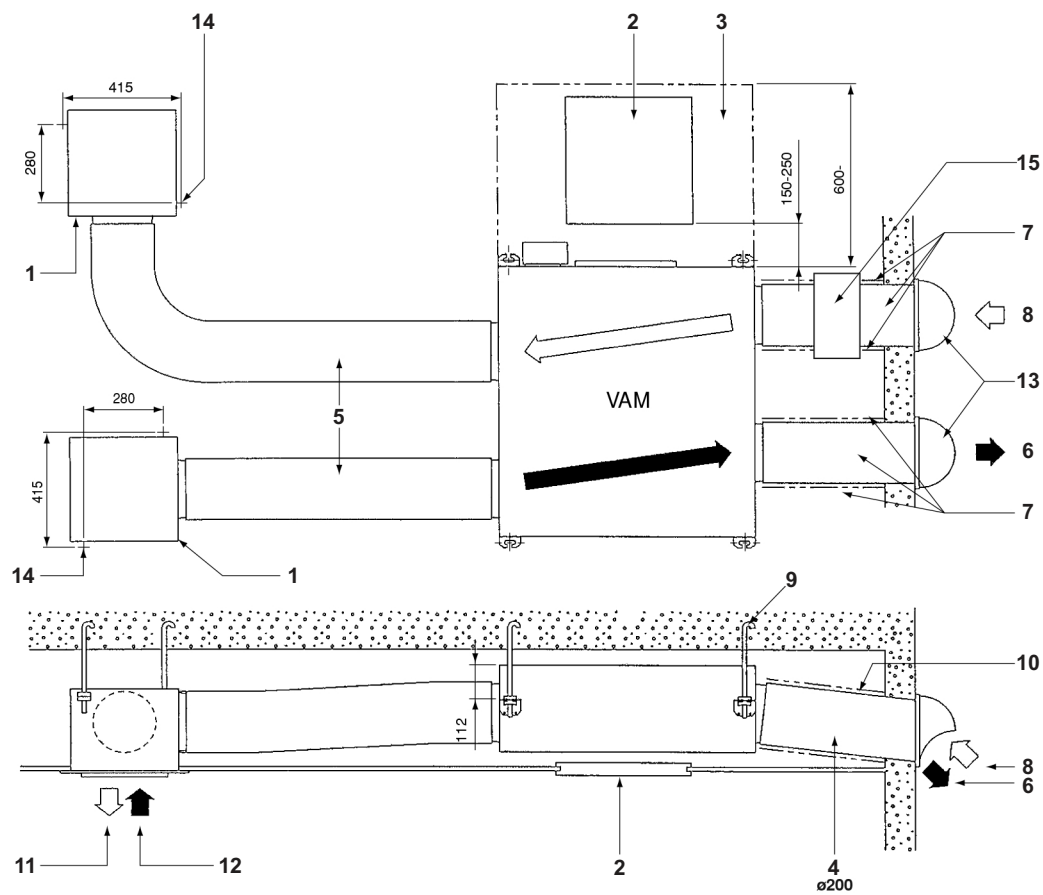
**Echangeur de chaleur totale
Unité HRV (unité de ventilation avec
récupération de chaleur)
(Type montée au plafond à canalisation)**

VAM150FC
VAM250FC



	A	B
VAM150F	145	97
VAM250F	132	146

1



2

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
CE - KONFORMITÄTSPRÄKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSPRÄKLÄRUNG

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОТВЕТСТВИИ
CE - ОПЕЧЕЛЕНИЕ-СЕРТИФИКАЦИИ
CE - FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSÄMMELSE

CE - ZJAVJA-O-USKLABENOSTI
CE - ILMOTUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-ŠODĚ

CE - ZJAVJA-O-SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - ДЕКЛАРАЦИЈА-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ
CE - UYUMULULUK-BEYANI

CE - ATTIKTIKES-DEKLARACIA
CE - ATBILS TĪBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYUMULULUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

- 01 (EN) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι η παρούσα δήλωση αφορά:
- 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

VAM150FCVE*, VAM250FCVE*,
 *, **, 1, 1.2, 3, ..., 9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
 - 02 werden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder Dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass diese unserer Anweisungen eingesetzt werden:
 - 03 sont conformes à la ou aux norm(e)s ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
 - 04 conform de volgerde norm(en) of één of meer andere technische documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
 - 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
 - 06 sono conformi all(i) seguente(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
 - 07 εντά conforms με τη(ο) ακόλουθη(ές) πρότυπο(ί) ή άλλο(α) τυπολογ(ί)α κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- EN60335-2-40,**
- 01 following the provisions of:
 - 02 gemäß den Vorschriften der:
 - 03 conformément aux stipulations des:
 - 04 overeenkomstig de bepalingen van:
 - 05 siguiendo las disposiciones de:
 - 06 secondo le prescrizioni per:
 - 07 με τη(ο)πρότυ(ο)π(ό)τυπο(ί) ή άλλο(α) τυπολογ(ί)α κανονισμών:
 - 08 в соответствии с положениями:
- 06 Nota * as set out in <A> and judged positively by
 - 07 Zinkwon * wie in de <A> aangegeven und von positief beoordeeld/zertifiekert
 - 08 Nota * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat
 - 09 Примечание * как указано в <A> и в соответствии с сертификатом одобряю
 - 10 Bemærk * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overbore følgende standard(er) eller andre/andre retningsreguleringe dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktioner:
- 11 respektive utstilling är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive uslyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:
- 13 zaštata standarden ja muiden objeektien dokumentien vaatmuksa edellyttään, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 za prepočtadu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následující normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa slijedećim standardom(im) ili drugim normativnim dokumentom(im), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

- 16 megjelölnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányvonalú dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerinti hasznájak:
- 17 спрешага, вимого наступлююч(их) норм і інших документ(ів) нормалізаційних, под warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele (standard(e) sau al(e) document(e) normative) și condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 skladen z nasledujících standardů in druhými normami, pod podmínkou, da se uporabijo v skladu z našimi navodili:
- 20 on vastavuses järgmistele standarditele või teiste normaliseeritud dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile:
- 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja leidi atbilstošā ražotāja norādījumam, abtā sekošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
- 24 su v zrode z nasledujacymi normami (albo innymi) normalizacyjnymi (dokumentami), za predpoładku, że sa používajú v súlade s našimi navodami:
- 25 ünün, lalmatlanmazda göre kullanılması koşulluyle aşağıdaki standartlar ve norm belirlen beğenile uyumludur:

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *

- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiv, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals aangepast.
- 05 Directives, según lo amended.
- 06 Directives, come da modifica.
- 07 Önyövl, omuk, evouy (promononjëbi).
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директив, со взыны поправак.
- 21 Zabeleška * kako je izmijenjeno u <A> i ocenjeno pozicijom od skladno
- 22 Pastaba * kaip nustatyta <A> ir kapijėjami nusęstia pagal Sertifikačią
- 23 Pastim * kā norādīts <A> un atbilstoš pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu
- 24 Poznámka * ako bolo upravené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením
- 25 Not * <A> da beirigtigt gbi ve Sertifikatsna gōne tarindan oluntu olarak degendendigt gbi.

<A>	DAIKIN.TCF.009J/06-2019
	DEKRA (NB0344)
<C>	592777-KRQ/ECM95-4303

DAIKIN EUROPE N.V.
 Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Hironitsu Iwasaki
 Director
 Ostend, 2nd of September 2019

2P333093-4E

TABLE DES MATIÈRES

	page
Consignes de sécurité.....	1
Dimensions	2
Installation	2
système	4
Câblage électrique	6
Configuration.....	10
Contrôle.....	19
Schéma de câblage	20

**HRV – Ventilation avec récupération d'énergie**

Veuillez lire attentivement ce Manuel d'installation et installer correctement l'appareil de manière à ce qu'il puisse être utilisé pendant une longue période de temps sans aucun dérangement.

Veuillez vous procurer certains éléments nécessaires, tels que des capuchons de formes arrondies, des grilles d'aspiration/évacuation d'air, avant l'installation de cette unité.

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ces "Consignes de sécurité" avant d'installer le climatiseur afin de vous assurer de l'installer correctement. Après avoir terminé l'installation, assurez-vous du bon fonctionnement de l'appareil lors du démarrage. Veuillez former le client au maniement et à l'entretien de l'appareil.

Conseillez également à vos clients de conserver le manuel d'installation et le mode d'emploi ensemble pour pouvoir s'y référer ultérieurement en cas de besoin.

Ce climatiseur entre dans la catégorie "appareils non accessibles au grand public".

Signification des symboles d'avertissement et de précaution**AVERTISSEMENT**

Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des blessures ou la mort.

**ATTENTION**

Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures pouvant être sérieuses en fonction des circonstances.

**AVERTISSEMENT**

- Ne jamais inspecter ou vérifier cette unité soi-même. Demander à une personne de service qualifiée d'effectuer ce travail.
- Couper toujours l'énergie avant d'effectuer une révision ou un dépannage. Sinon, un risque d'électrocution peut en résulter.
- Le personnel d'entretien doit porter des gants.
- Le câblage doit être effectué par un électricien autorisé et doit être conforme à la législation applicable.

**AVERTISSEMENT**

- Utiliser toujours le filtre à air.
Si l'on n'utilise pas le filtre à air, les éléments de l'échangeur thermique seront obstrués, provoquant la possibilité d'un faible rendement et, ultérieurement, une panne.
- Ne pas changer brusquement de réglages. Il pourrait en résulter non seulement un fonctionnement défectueux mais aussi une panne des commutateurs ou des relais dans l'appareil même.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés, dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou par des non spécialistes, dans un cadre commercial.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'emploi de cet appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
Vous devez surveiller les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas utiliser un système HRV ou une grille d'aspiration/écoulement de l'air dans les endroits suivants:
 - Emplacements tels que des salles de machines ou des usines de produits chimiques où des gaz, qui contiennent des gaz nocifs ou des agents corrosifs de matières telles que de l'acide, des alcalis, un solvant organique et de la peinture, sont produits.
 - Locaux humides tels que des salles de bain.
Une déperdition électrique ou une commotion électrique et d'autres dérangements risquent de se produire.
 - Locaux humides tels que des salles de bain.
Une déperdition électrique ou une commotion électrique et d'autres dérangements risquent de se produire.
 - Emplacements soumis à une température élevée ou à une flamme directe.
Éviter les endroits où la température à proximité de l'unité HRV et de la grille d'aspiration/évacuation de l'air dépasse 50°C. Des températures trop élevées peuvent déformer le filtre à air et l'échangeur thermique ou provoquer un incendie du moteur.
L'unité doit se trouver dans une plage de température ambiante comprise entre -15°C et 50°C (80% d'humidité relative ou moins)
 - Emplacements soumis à trop de noir de carbone.
Le noir de carbone se fixe au filtre à air et à l'élément de l'échange thermique, les rendant inutilisables.
 - L'équipement n'est pas destiné à une utilisation dans une atmosphère potentiellement explosive.
- L'installation ou la fixation incorrecte de l'équipement ou des accessoires peut entraîner une décharge électrique, un court-circuit, des fuites, un incendie ou d'autres dommages au niveau de l'équipement. Assurez-vous de n'utiliser que des accessoires des équipements en option et des pièces de rechange fabriqués par Daikin, ceux-ci étant spécifiquement conçus pour une utilisation avec les appareils décrits dans ce manuel, et faites-les installer par un installateur.

DIMENSIONS

(Voir figure 1)

- 1 Espace pour l'entretien des échangeurs thermiques, filtres à air et ventilateurs
- 2 Fermeture d'entretien
- 3 Trappe de regard □ 450 mm
- 4 Boîte de commande
- 5 Crochet de fixation au plafond de 4x 14x40 mm (Ouverture ovale)
- 6 Ventilateur air sortant
- 7 OA (Air extérieur)
- 8 EA (Air sortant)
- 9 Ventilateur air entrant
- 10 SA (Air entrant)
- 11 RA (Air de retour)
- 12 Plaque d'amortisseur
- 13 Élément d'échange thermique
- 14 Filtres à air
- 15 Conduite appropriée
- 16 Diamètre nominal

INSTALLATION

Le lieu de l'installation



ATTENTION

- **Cet appareil est conçu pour être encastré. Il ne sera pas accessible au grand public. Des mesures adéquates doivent être prises pour empêcher l'accès aux personnes non qualifiées.**
- **Installer l'appareil dans un endroit suffisamment solide pouvant supporter son poids.**
Une mauvaise installation est non seulement dangereuse, mais peut provoquer des vibrations et des bruits anormaux lors du fonctionnement.
- **Prévoir suffisamment d'espace pour l'entretien et les trappes de regard.**
(Prévoyez des trappes de regard pour inspecter les filtres à air, les échangeurs thermiques et les ventilateurs.)
- **Ne pas installer l'appareil directement contre un plafond ou un mur.**
(Le contact direct de l'unité avec un plafond ou un mur peut provoquer des vibrations.)

■ Exemple d'installation (Voir figure 2)

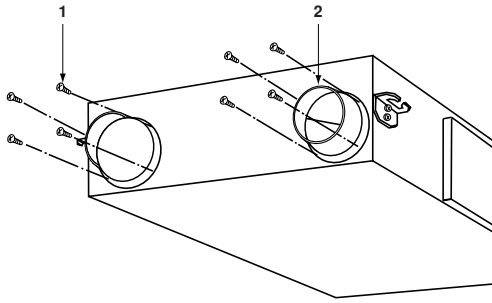
- 1 Grille d'aspiration/évacuation d'air (en option)
- 2 Trappe de regard de □ 450 mm (non fourni)
- 3 Espace d'entretien pour les échangeurs thermiques, filtres à air et ventilateurs
- 4 Conduite (Ø200) (non-fournie)
- 5 Conduite (Ø200) (non-fournie) ou *tuyau flexible (en option)
- 6 EA (Air sortant)
- 7 Isolation thermique (non fourni)
- 8 OA (Air extérieur)
- 9 Boulon de suspension (non fourni)
- 10 Déclinaison vers l'extérieur $\geq 1/50$
- 11 SA (Air entrant)
- 12 RA (Air de retour)
- 13 Capuchon arrondi (non fourni)
- 14 Position des boulons de suspension
- 15 Registre externe supplémentaire (non fourni)



Précautions lors des l'installation des conduites

- Les éléments marqués d'un astérisque* réduisent le bruit de soufflerie.
- Lorsque l'appareil fonctionne dans un endroit calme, utiliser le silencieux en option et le flexible à l'endroit de la sortie d'air du côté intérieur "SA" (air entrant dans la pièce) de l'unité, pour atténuer le bruit.
- Lors du choix des matériaux pour l'installation, il est nécessaire de tenir compte du volume de flux d'air requis et du niveau sonore dans cette installation.
- Quand l'air extérieur pénètre dans le plafond augmentant ainsi sa température et l'humidité, il faut isoler les parties métalliques de l'unité.
- L'accès à l'intérieur de l'unité est autorisé uniquement via la trappe de service. Installer des grilles en l'absence de conduites.
- Le niveau de pression acoustique de l'unité est inférieur à 70dB(A).

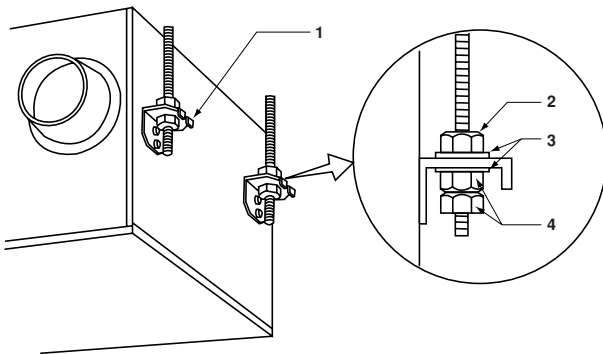
Procédure d'installation



- 1 Vis (accessoire)
2 Bride de raccordement de conduite (accessoire)

- Installation des brides de raccordement des conduites
Fixer les brides de raccordement des conduits fournies en utilisant les vis (accessoires).

vis fournies		vis fournies	
VAM150	16	VAM650	24
VAM250	16	VAM800	24
VAM350	16	VAM1000	24
VAM500	16	VAM1500	24
		VAM2000	24



- 1 Crochet de fixation au plafond
2 Écrou
3 Rondelle
4 Double écrou

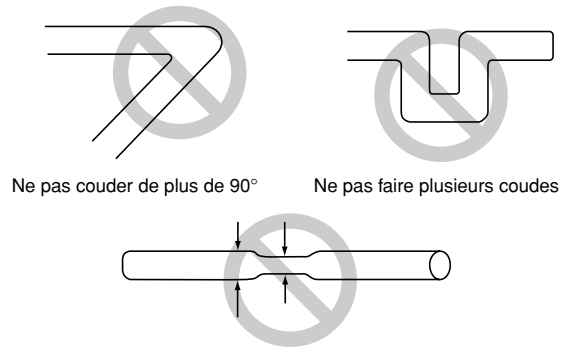
Installation de l'unité HRV

- Insérer préalablement les boulons d'ancrage (M10 à 12). Passer le support métallique de suspension dans le boulon d'ancrage et fixez-le avec la rondelle et l'écrou. (Assurez-vous au préalable qu'aucun objet ni aucune matière étrangère par ex. vinyle, papiers, etc. se trouvent dans le boîtier du ventilateur.)
- Le support de suspension métallique s'installe sur le dessus de l'unité standard. Si le boulon d'ancrage est long, montez-le contre la partie inférieure de l'unité. (Assurez-vous de remettre en place et de resserrer la vis de montage retirée pour l'installation afin d'éviter toute fuite d'air.) Installer les plaques signalétique désignant les conduites côté intérieur (SA·RA) et extérieur (EA·OA).

REMARQUE Retirer les deux fixations métalliques de transport si elles gênent l'installation. (Veillez à remettre en place et à resserrer la vis de montage du côté du boîtier pour éviter toute fuite d'air.)

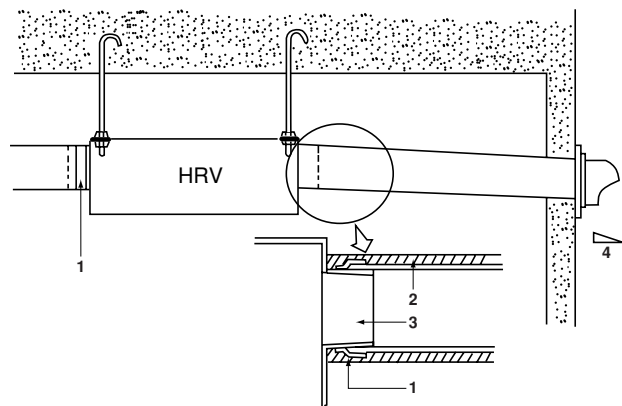
Raccordement des conduites

Ne pas raccorder les conduites comme montré comme ci-après.



Diminuer le diamètre de la conduite à connecter.
(Ne pas diminuer à mi-distance le diamètre de la conduite.)

- 1 Le rayon minimum de cintrage des flexibles est de
Conduite de 300 mm: diamètre de 200 mm
Conduite de 375 mm: diamètre de 250 mm
- 2 Entourer les jonctions des conduites et les brides de raccordements à l'aide d'un ruban aluminium pour prévenir toute fuite d'air.
- 3 Installer l'ouverture pour l'air entrant côté intérieur aussi loin que possible de l'aspiration/évacuation.
- 4 Utiliser la conduite appropriée au modèle (cf. schéma).
- 5 Installer les deux conduites du côté extérieur avec une pente inclinée vers le bas (inclinaison de 1/50 ou plus) pour empêcher toute pénétration de pluie. Il faut également isoler ces conduites pour éviter la condensation (matériau: laine de verre de 25 mm d'épaisseur)
- 6 Si le niveau de température et d'humidité au plafond reste élevé, il faut installer un équipement de ventilation au plafond.
- 7 Si un tuyau métallique doit traverser le treillis métallique et de câblage ou des parties métalliques d'une paroi en bois, il faut veiller à l'isolation électrique et la conduite et de la paroi.

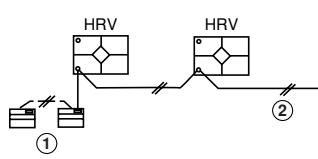
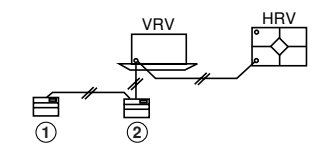
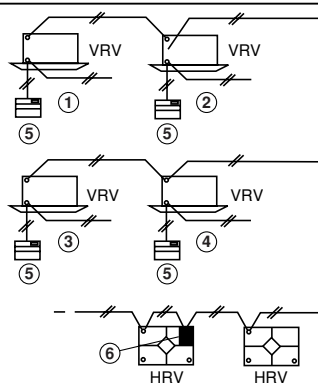


- 1 Ruban en aluminium (alimentation sur place)
2 Isolant thermique (alimentation sur place)
3 Bride de raccordement de la conduite (en option)
4 Inclinaison de plus 1/50

SYSTÈME

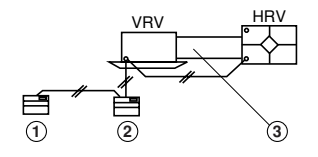
Système indépendant

Système de climatisation interdépendant

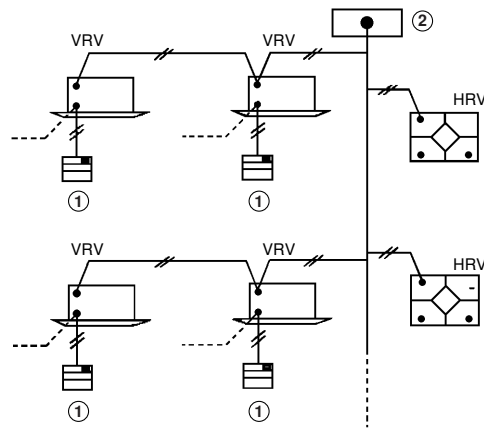
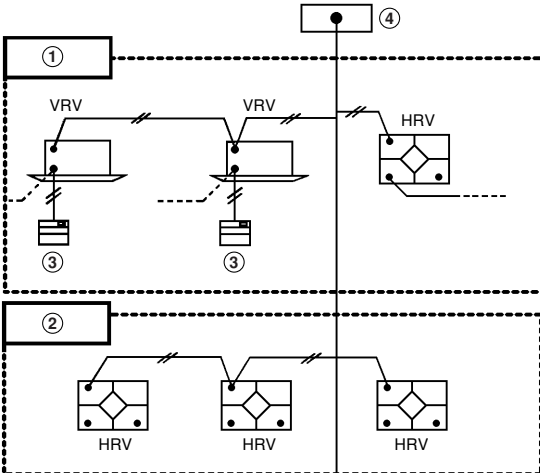
Système		Méthode standard	Éléments liés au câblage électrique	
Système indépendant		 <p>1 Télécommande du HRV 2 Cordon à 2 fils (fourni sur place)</p>	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande du HRV peut commander jusqu'à 16 éléments. (On peut créer un système de deux télécommandes sur la base d'une commutation principale/secondaire.) Toutes les opérations du HRV peuvent être utilisées et affichées. Un adaptateur PCB (circuit imprimé) permet de contrôler les opérations et l'humidification sur un moniteur. Vous devez vous procurer localement le cordon pour la télécommande (longueur maxi du cordon: 500 m). 	"Lors d'une connexion de télécommande pour HRV" à la page 15
Système combiné avec des systèmes VRV et de la gamme Sky-air	Système combiné mono-groupe	 <p>1 Télécommande du climatiseur (Télécommande du HRV) 2 Télécommande du climatiseur</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le contrôle de la combinaison du HRV avec jusqu'à 16 climatiseurs est possible. Le mode ventilation du HRV peut être utilisé indépendamment du fonctionnement des climatiseurs. Possibilité d'un paramétrage individuel de la télécommande pour les climatiseurs permettant différents réglages tels que mise en marche ou arrêt du pré-refroidissement/préchauffage, vitesse de ventilation, mode de ventilation, etc. 	"Standard système mono-groupe à commande centralisée" à la page 16
	Système combiné multi-groupe (2 ou plus)	 <p>1 Groupe 1 4 Groupe 4 2 Groupe 2 5 Télécommande du HRV 3 Groupe 3 6 Adaptateur de la télécommande</p>	<ul style="list-style-type: none"> Puisque tous les éléments du VRV sont connectés à une seule ligne d'installation, ils fonctionneront tous en même temps. Si le fonctionnement simultané de tous les éléments du VRV pose problème, ce système ne doit pas être utilisé. 	"Commande combinée avec plus de deux groupes" à la page 17

REMARQUE

- CCI d'adaptateur pour entrée/sortie externe BRP4A50A; adaptateur de contrôle distant KRP2A51; boîtier d'installation KRP1BA101, plaque de montage EKMP25VAM.
- Il n'est pas possible de faire fonctionner deux groupes ou plus par raccordement direct des conduites.
- Avec les types VAM, le raccordement directe de conduite comme illustrée peut également convenir pour les systèmes mono-groupe.

Système		Méthode standard	Éléments liés au câblage électrique	
Système de raccordement direct des conduites		 <p>1 Télécommande du climatiseur (Télécommande du HRV) 2 Télécommande du climatiseur 3 Conduite</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le HRV ne fonctionne que lorsque le ventilateur du climatiseur est en marche. Lorsque le climatiseur ne fonctionne pas, le HRV peut néanmoins fonctionner en mode circulation ou ventilation d'air. Les autres spécifications correspondent à celles du système standard. 	"Système de raccordement direct des conduites pour le système mono-groupe" à la page 16

Dispositif de commande centralisée (Système VRV)

		Système	Méthode standard	Éléments liés au câblage électrique
Dispositif de commande centralisée	Système de commande individuelle pour chaque élément de l'ensemble	 <p>1 Télécommande pour appareil de climatisation 2 Adaptateur de télécommande Programmeur Commande Marche/Arrêt</p>	<ul style="list-style-type: none"> L'utilisation de la commande Marche/Arrêt, de l'adaptateur PCB pour la télécommande ou du timer permet un contrôle centralisé du système entier (jusqu'à 64 groupes maxi) La commande Marche/Arrêt permet d'activer ou de désactiver les unités individuelles. Le timer (programmeur) et la commande Marche/Arrêt peuvent être utilisés ensemble. L'adaptateur de la télécommande en revanche ne peut être utilisé avec un autre dispositif de commande centralisée. 	"Commande de "L'ensemble"/ "individuelle"" à la page 18
	Système de contrôle de zone	 <p>1 Zone 1 3 Télécommande pour appareil de climatisation 2 Zone 2 4 Commande centrale</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le dispositif de commande centralisée permet un contrôle par zone grâce à la ligne de commande centralisée. (64 zones maxi) La commande centrale affiche des indications sur le "Filtre", signale des situations anormales et permet de revenir à l'état initial. Le dispositif de commande centralisée permet la ventilation indépendante pour chaque zone. 	"Système de commande de zone" à la page 18

REMARQUE Adaptateur de câblage pour contact à distance: BRP4A50A, adaptateur pour la télécommande: KRP2A51, timer (programmeur): DST301B51, commande marche/arrêt: DCS301B51, dispositif de commande centralisée: DCS302C51, BRC1E53.

CÂBLAGE ÉLECTRIQUE



Avant tout accès aux composants électriques, tous les circuits d'alimentation électrique doivent être coupés.

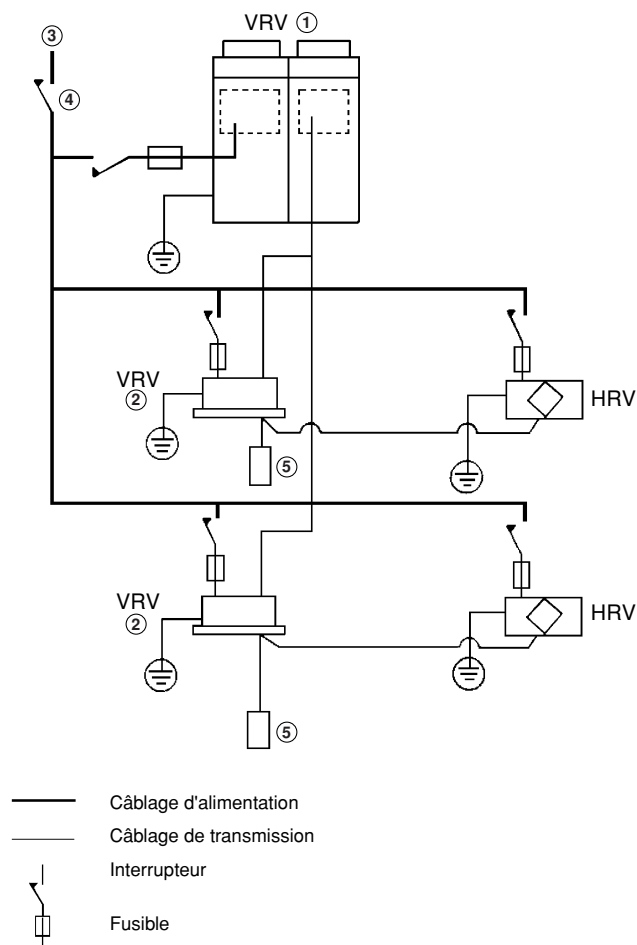
Raccordement des câbles

- Raccorder les fils selon le schéma de câblage pour chaque système.
- Le câblage dans son ensemble ne doit être effectué que par un électricien qualifié.
- Tous les accessoires, pièces et matériels les pièces ainsi que les travaux électriques à fournir localement doivent être conformes aux réglementations locales.
- Utiliser exclusivement des fils en cuivre.

Le câblage

- Vous devez intégrer un interrupteur principal (ou un autre outil de déconnexion), disposant de bornes séparées au niveau de tous les pôles, au câblage fixe, conformément à la législation applicable.
N'activez pas l'interrupteur principal avant que les travaux de câblage soient terminés.
- Un interrupteur unique peut servir à alimenter toutes les unités d'un même système. Cependant, les interrupteurs et les disjoncteurs de dérivation doivent être sélectionnés avec un très grand soin.
- Equiper le cordon d'alimentation de chaque unité avec un interrupteur et un fusible comme montré dans le schéma.
- Assurez-vous impérativement du raccordement à la terre.

Exemple du système entier



- 1 VRV unité extérieure
- 2 VRV unité intérieure
- 3 Alimentation en l'énergie
- 4 Interrupteur principale
- 5 Télécommande

Spécifications des composants électriques

VAM	150F	250F
Unités		
Type JVE, 5VE		
50 Hz	Alimentation Max.264 V Min.198 V	
60 Hz	Alimentation Max.242 V Min.198 V	
Alimentation ^(*)		
MCA (A)	0,9	0,9
MFA (A)	16	16
Moteur ventilateur ^(*)		
KW (kW)	0,03x2	0,03x2
FLA (A)	0,4x2	0,4x2

(*) MCA: ampérage minimum du circuit (A)
 MFA: ampérage maximum du fusible (A)
 KW: puissance nominale du moteur (kW)
 FLA: ampérage en pleine charge (A)

REMARQUE pour plus de détails, veuillez vous référer aux **DONNEES ELECTRIQUES**.

Spécifications des fusibles et fils à fournir localement

VAM	150F	250F
Type JVE, 5VE		
Cordon d'alimentation		
Fusibles à fournir	16 A	
Câble	H05VV-U3G	
Dimensions	Les dimensions des câbles doivent être conformes aux normes locales	
Câblage de transmission		
Câble	Câble blindé (2 fils)	
Dimensions	0,75-1,25 mm ²	

Précautions à respecter

- 1 Ne pas raccorder des fils d'un calibre différent à la même borne d'alimentation électrique. Une connexion mal serrée risque de provoquer une surchauffe.
Lorsque l'on raccorde plus d'un fil au cordon d'alimentation, il faut utiliser un fil de calibre 2 mm² (Ø1,6).

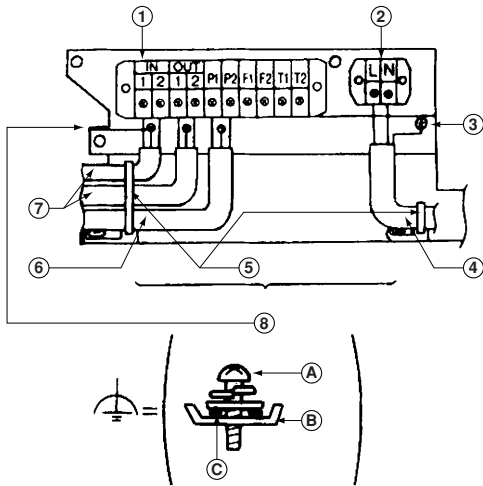


Fils d'un même calibre



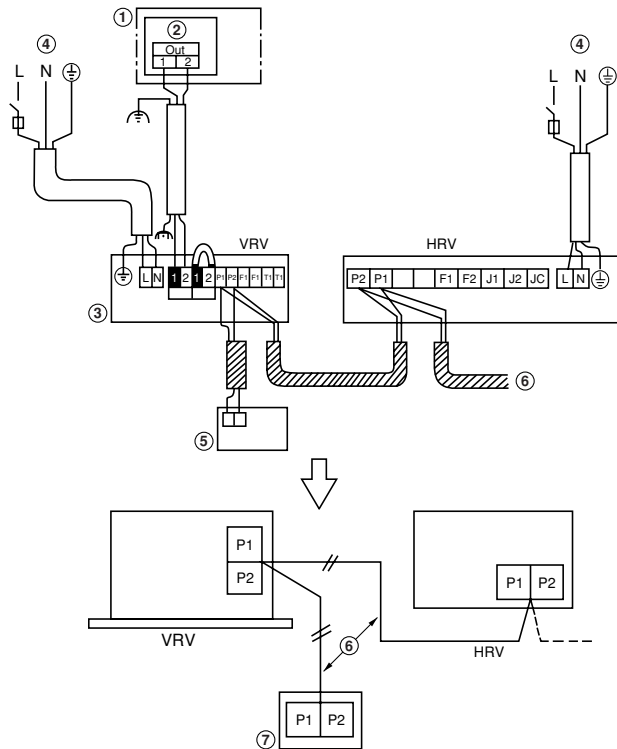
Fils de calibres différents

- 2 Le courant total aux croisements de câbles entre les unités internes ne doit pas dépasser 12 A.
Lors de l'emploi de câbles à deux brins de calibre supérieur à 2 mm² (Ø1,6), il faut faire dériver le circuit à l'extérieur de la boîte de bornes de l'unité conformément aux normes électriques en vigueur.
La dérivation devra être gainée afin d'offrir un degré d'isolation égal ou supérieur que le cordon d'alimentation secteur.
- 3 Ne pas raccorder des fils de différent calibre à la même prise de mise à la terre. Une connexion mal serrée peut détériorer la protection.
- 4 Le câble d'alimentation secteur doit être à distance des autres fils pour éviter des bruits parasites.
- 5 Pour le câblage de la télécommande, cf. "Manuel d'installation de la télécommande".




- 1 Tablette à bornes pour le câblage de la transmission
- 2 Tablette à bornes pour l'alimentation en courant
- 3 Prise de mise à la terre
- 4 Câblage d'alimentation en courant
- 5 Matériel de fixation (joint)
- 6 Câblage de la télécommande
- 7 Câblage de l'unité
- 8 Borne de terre (jointe)
Fils fournis du réseau
- A Vis de mise à la terre (jointe)
- B Rondelle à collerette en C.
- C Partie blindée

Exemple de câblage



- 1 Unité extérieure/Unité BS
- 2 Boîtier d'interrupteurs
- 3 Unité intérieure
- 4 Alimentation en l'énergie 220-240 V-50 Hz
- 5 Télécommande (VRV)
- 6 Câblage de transmission
- 7 Télécommande (HRV)

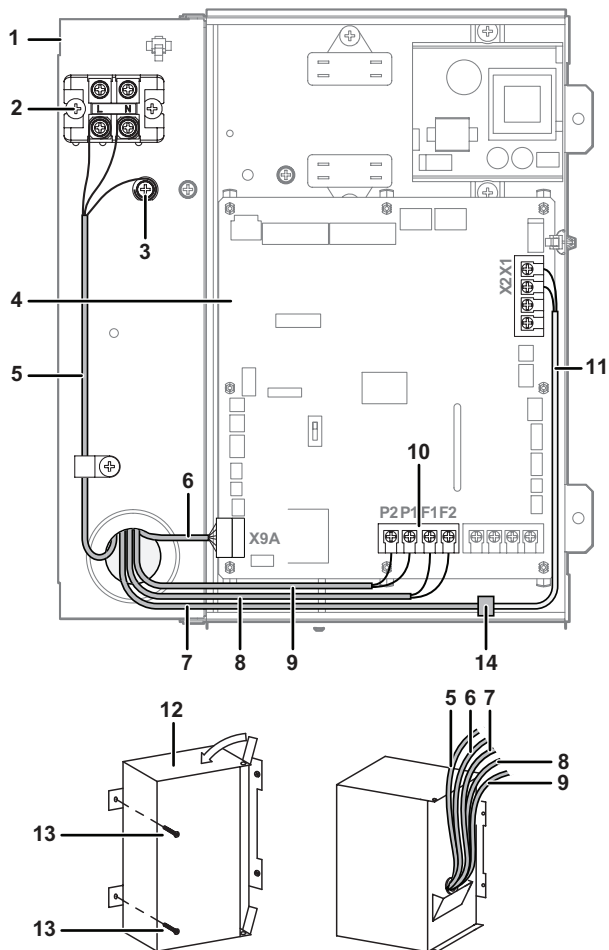
- Tous les câbles de connexion à l'exception de ceux de la télécommande comportent des polarités à respecter selon les symboles qui y sont associés à la boîte de bornes.
- Utiliser du fil blindé pour les connexions. Le blindage des câbles doit être mis à la terre à l'aide de la rondelle pour la coupelle en forme de C à l'endroit repéré par "  " de la vis de mise à la terre.
- Les matériaux de blindage peuvent être utilisés pour les câbles de connexion, mais ne sont pas conformes aux Directives européennes en termes de EMC (Compatibilité Electromagnétique).
Lors de l'emploi de câbles blindés, ceux-ci doivent être conformes à la compatibilité électromagnétique selon les standards japonais stipulés dans le Décret de Réglementation des Appareils Electriques.
Il n'est pas nécessaire de mettre les câbles de connexion à la terre si l'on utilise des fils blindés.



ATTENTION

Avant d'ouvrir le couvercle, assurez-vous que l'alimentation de tous les interrupteurs des unités principales et des autres interrupteurs qui sont reliés aux unités principales soit coupée.

- Enlevez la vis qui maintient le couvercle du coffret de commande, puis ouvrez-le.
- Sécurisez le cordon d'alimentation et les câbles de commande avec une pince comme illustré (voir les figures suivantes)

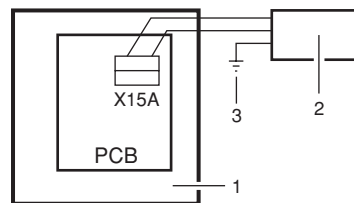


- 1 Coffret électrique
- 2 Bornier
- 3 Borne de mise à la terre
- 4 Carte PCB de contrôle
- 5 Câble d'alimentation
- 6 BRP4A50A (accessoire en option)
- 7 Câble flexible isolé double ou renforcé (0,75 mm²) relié au registre externe ou au chauffage (non fourni)
- 8 KRP2A51 (accessoire en option)
- 9 Câblage de transmission vers le contrôleur en option
- 10 Câble de transmission du bornier
- 11 Câblage de raccordement d'un registre supplémentaire ou du chauffage
- 12 Couvercle du coffret électrique
- 13 Vis de fixation
- 14 Connecteur à fût isolé fermé à épissures (0,75 mm²) (non fourni)

Raccordements électriques nécessaires pour un éventuel registre externe supplémentaire non fourni

Le registre externe empêche l'entrée d'air venant de l'extérieur lorsque le HRV est éteint (reportez-vous à la figure 2, élément 19).

1. Le circuit imprimé de l'unité principale HRV contrôle le fonctionnement du HRV et alimente le registre externe.



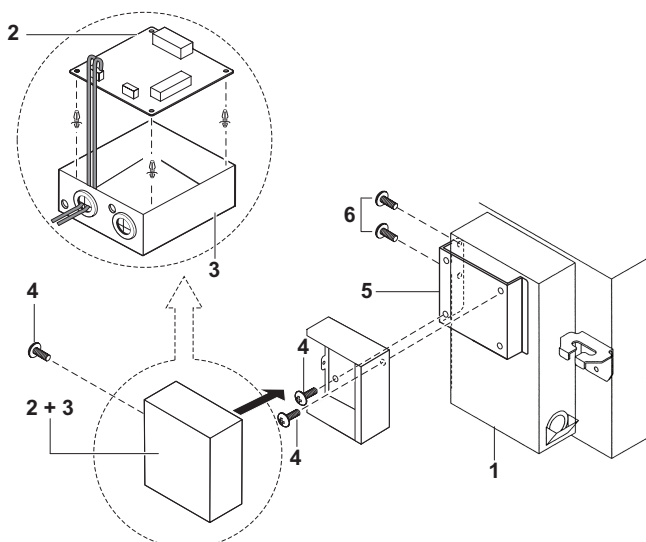
- 1 Unité HRV principale
- 2 Registre externe
- 3 Terre du registre externe, si aucune construction de catégorie II (EN60335-2-40)

La source d'alimentation démarre en même temps que le HRV. La source d'alimentation s'arrête en même temps que le HRV.

Tension d'alimentation	Puissance de charge connectée
220 V	≤0,5 A
230 V	
240 V	

2. Raccordements électriques nécessaires
Raccordez une extrémité du câble d'alimentation de l'accessoire au connecteur X1/X2 situé sur le circuit imprimé et l'autre extrémité au registre externe via un connecteur à fût fermé à épissures isolées (0,75 mm²).
Assurez-vous que le câble ne subit aucune déformation.
3. Réglages nécessaires
 - N° de mode: 18 (Commande de groupe) ou 28 (Commande individuelle)
 - N° de l'interrupteur de réglage: 3
 - N° de la position de réglage: 03

Comment installer la carte de circuits imprimés d'adaptateur en option (KRP2A51)



- 1 Coffret électrique
- 2 KRP2A51 (accessoire en option)
- 3 KRP1BA101 (boîtier d'installation)
- 4 Vis (fournies avec le boîtier d'installation)
- 5 EKMP25VAM (plaque de fixation)
- 6 Vis

- 1 Fixez la plaque de fixation en option (EKMP25VAM).
- 2 Fixez la carte de circuits imprimés en option (KRP2A51) dans le boîtier d'installation (KRP1BA101).
- 3 Suivez les instructions d'installation fournies avec le kit en option (KRP2A51 et KRP1BA101).
- 4 Guidez le fil de la CCI à travers les trous prévus à cet effet et fixez-le comme indiqué dans "Ouvrir le coffret de commande" à la page 8.
- 5 Fixez l'option à la plaque de montage en option, comme illustré dans la figure.
- 6 Fixez le coffret électrique lorsque les fils sont raccordés.

Comment installer le kit de commande de chauffage en option (BRP4A50A)

Lors de l'utilisation des unités HRV à -10°C ou moins de température d'air extérieur, utiliser un préchauffage à fournir pour préchauffer l'air extérieur.

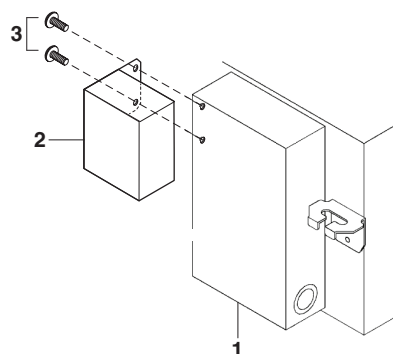
Le kit BRP4A50A est requis pour avoir une temporisation ON/OFF lorsqu'un préchauffage est utilisé (réglage initial requis).



MISE EN GARDE

- Pour le chauffage électrique, des dispositifs de sécurité et l'emplacement d'installation, suivre les normes ou réglementations de chaque pays.
- Utiliser une gaine ininflammable pour le chauffage électrique. Veiller à garder une distance de ≥ 2 m entre le chauffage et l'unité HRV en guise de sécurité.
- Utiliser une alimentation différente et un disjoncteur différent pour les unités HRV et les chauffages électriques.
- Pour effectuer le réglage initial sur le dispositif de régulation à distance, voir 19(29)-8-03 ou 19(29)-8-04 au chapitre "Liste des paramètres" à la page 12.

Poser le kit de commande de chauffage à l'extérieur du coffret électrique de l'unité HRV comme illustré ci-dessous.

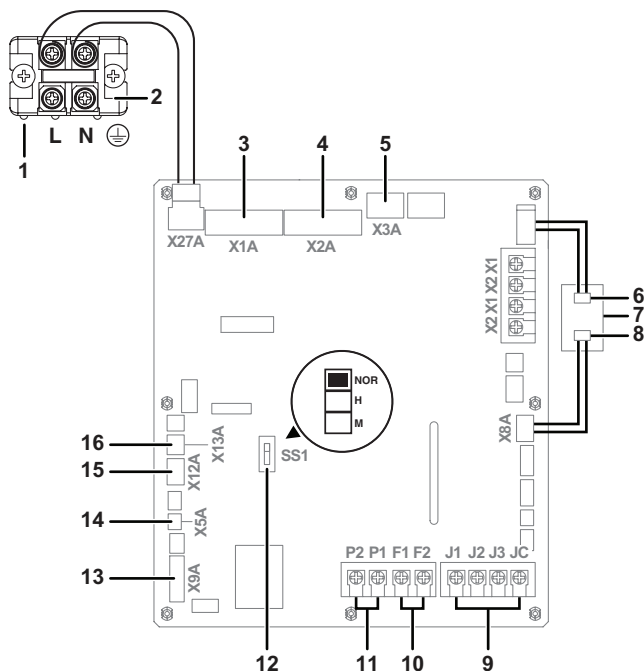


- 1 Coffret électrique
- 2 BRP4A50A (accessoire en option)
- 3 Vis

- 1 Suivez les instructions d'installation fournies avec le kit en option (BRP4A50A) pour monter le kit de commande de chauffage.
- 2 Fixez le kit de commande de chauffage au boîtier de commande comme indiqué sur la figure ci-dessus.
- 3 Guidez le fil de la CCI à travers les trous prévus à cet effet et fixez-le comme indiqué dans "Ouvrir le coffret de commande" à la page 8.
- 4 Fixez le coffret électrique lorsque les fils sont raccordés.

Connexion du cordon d'alimentation, bornes des fils de commande et interrupteurs sur l'unité de commande électrique (plaquette à circuits imprimés)

- Raccorder le cordon d'alimentation aux bornes L et N.
- Fixer le cordon d'alimentation avec la pince pour câble comme montré dans "Ouvrir le coffret de commande" à la page 8.
- Assurez-vous de la mise à la terre.



- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|---|
| 1 | Alimentation | 10 | Commande centralisée |
| 2 | Bornes | 11 | Dispositif de régulation à distance |
| 3 | Ventilateur d'air d'arrivée | 12 | Réglage d'usine (pas de fonctionnement si le contrôleur distant est fixé) |
| 4 | Ventilateur d'air d'évacuation | 13 | BRP4A50A (accessoire en option) |
| 5 | Registre | 14 | Registre |
| 6 | Primaire | 15 | Thermistance d'air intérieur |
| 7 | Alimentation CCI | 16 | Thermistance d'air extérieur |
| 8 | Secondaire | | |
| 9 | Pas de tension sur l'entrée externe | | |

CONFIGURATION

Utilisation du contrôleur à distance du climatiseur du système VRV pour effectuer les réglages de l'unité HRV

Les réglages (format: XX(XX)-X-XX), par exemple 19(29)-1-02 qui sont utilisés dans ce chapitre se composent de 3 parties, divisées par "-":

- Numéro de mode: par exemple, 19 (29), où 19 est le numéro de mode pour les réglages de groupe et 29 est le numéro de mode pour les réglages individuels.
- Numéro de commutateur: par exemple, 1
- Numéro de position: par exemple, 02.

Procédure d'utilisation

Vous pouvez utiliser soit l'interface utilisateur des unités de ventilation à récupération de chaleur, soit le climatiseur pour régler les paramètres des unités de ventilation à récupération de chaleur.

Réglage initial

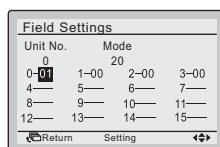
- 1 N° de mode 17, 18 et 19: contrôle de groupe des unités HRV.
- 2 N° de mode 27, 28 et 29: Commande individuelle

Pour modifier les réglages avec BRC1E53

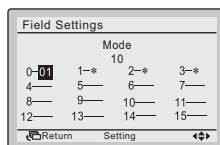
Assurez-vous que les couvercles du coffret électrique de l'unité de ventilation à récupération de chaleur sont fermés.

- 1 Appuyez brièvement sur un bouton pour allumer la lumière de l'écran.
- 2 Maintenez la touche Annuler (1) enfoncée pendant au moins 4 secondes pour accéder au menu Service Settings (Paramètres de service).
- 3 Allez à Field Settings (Réglages locaux) avec les boutons Haut/Bas et appuyez sur le bouton Menu/Enter (2).
- 4 Appuyez sur les boutons Gauche/Droite pour mettre le numéro en surbrillance sous Mode.
- 5 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner le numéro de mode désiré.
Résultat: En fonction du numéro de mode que vous sélectionnez, à partir de 20, vous devrez également sélectionner un numéro d'unité pour la commande individuelle.
- 6 Utilisez les touches Gauche/Droite pour mettre en surbrillance le numéro sous Unit No. (N° d'unité).
- 7 Utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner un numéro d'unité intérieure. Il n'est PAS nécessaire de sélectionner un numéro d'unité lorsque vous configurez l'ensemble du groupe.
- 8 Utilisez les touches Gauche/Droite pour sélectionner un numéro de position (0 à 15) pour le numéro du commutateur que vous souhaitez modifier.

Dans le cas des réglages individuels:

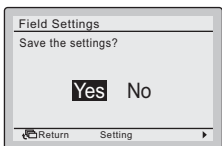


Dans le cas des réglages de groupes:

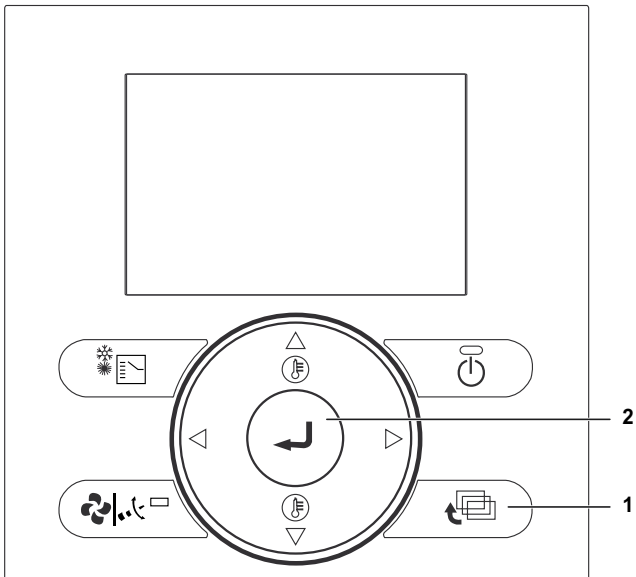


- 9 Utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner le numéro de position requis.

- 10 Appuyez sur la touche Menu/Enter (2) et confirmez la sélection avec Yes (Oui).



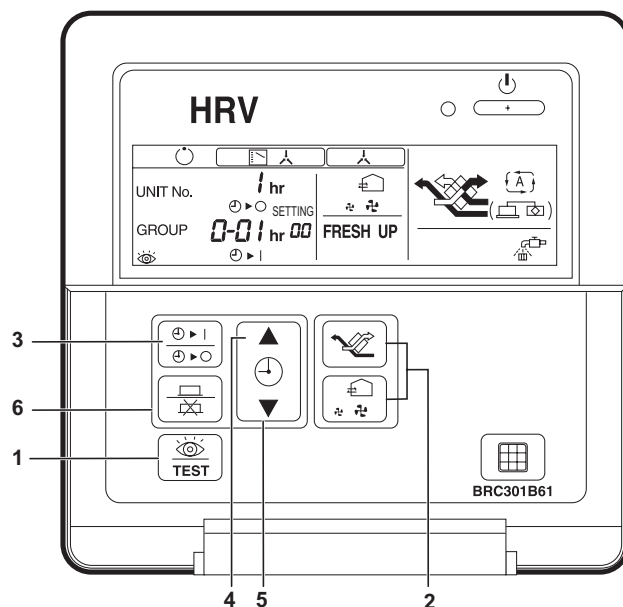
- 11 Après avoir effectué tous les changements, appuyez deux fois sur le bouton Cancel (Annuler) (1) pour revenir au mode normal.



Pour modifier les réglages avec BRC301B61

Assurez-vous que les couvercles du coffret électrique de l'unité de ventilation à récupération de chaleur sont fermés.

- 1 Lorsque l'unité est en mode normal, appuyez sur le bouton Inspection/Trial (inspection/essai) (1) pendant plus de 4 secondes pour accéder au mode de réglage local.
- 2 Utilisez le bouton Ventilation mode (mode ventilation) (haut - 2) et le bouton Débit d'air (bas - 2) pour sélectionner un numéro de mode.
Résultat: L'affichage du code clignote.
- 3 Pour configurer les réglages des unités individuelles sous contrôle de groupe, appuyez sur le bouton Timer setting on/off (marche/Arrêt du programmeur) (3) et sélectionnez le numéro de l'unité que vous souhaitez configurer.
- 4 Pour sélectionner le numéro du commutateur de réglage, appuyez sur la partie supérieure du bouton Timer (4). Pour sélectionner le numéro de position de réglage, appuyez sur la partie inférieure du bouton Timer (5).
- 5 Appuyez une fois sur la touche Program/Cancel (6) pour entrer dans le réglage.
Résultat: L'affichage du code cesse de clignoter et s'allume.



REMARQUE Le réglage 18(28)-11 NE PEUT PAS être sélectionné avec cette interface utilisateur.



Liste des paramètres

Mode n°		Touche de réglage n°	Description du réglage	Position de réglage n° (avertissement *1)					
Réglages groupés	Réglages individuels			01	02	03	04	05	06
17	27	0	Réglage des fréquence de nettoyage du filtre	2500 h environ	1250 h environ	Pas de comptage	-	-	-
		2	Marche/Arrêt pré-refroidissement/préchauffage	Arrêt	Marche	-	-	-	-
		3	Réglage de la durée du pré-refroidissement/préchauffage	30 min	45 min	60 min	-	-	-
		4	Réglage initial de la vitesse du ventilateur	Normal	Très élevée	-	-	-	-
		5	Acceptation ou refus du raccordement direct des conduites au système VRV	Pas de conduite (réglage du débit)	Avec conduite (ventilateur hors service)	-	-	-	-
				Réglage pour zones froides (sélection du fonctionnement du ventilateur quand le thermostat du chauffage est hors service)	-	-	Pas de conduite		Avec conduite
		8	Réglage de zone centralisée interdépendante	Non	Oui	Priorité de fonctionnement	-	-	-
		9	Réglage du prolongement du temps de préchauffage	0 min	30 min	60 min	90 min	-	-
18	28	0	Signal externe JC/J2	Dernière Commanda	Priorité sur entrée externe	-	-	-	-
		1	Réglage de l'alimentation directe Marche	Arrêt	Marche	-	-	-	-
		2	Réglage du redémarrage automatique	Arrêt	Marche	-	-	-	-
		3	Réglage de fonctionnement de l'humidification	Uniquement chauffage	Toujours	Uniquement chauffage	Toujours		
			Commutation du signal de sortie externe (entre X1 et X2)	sortie d'humidification	sortie d'humidification	sortie registre du ventilateur	sortie registre du ventilateur		
		4	Affichage du mode de ventilation/Pas d'affichage	Affichage	Pas d'affichage	-	-	-	-
		7	Réglage de l'arrivée d'air frais/évacuation d'air	Pas d'affichage	Pas d'affichage	Affichage	Affichage	-	-
				Arrivée d'air	Sortie d'air	Arrivée d'ai	Sortie d'air	-	-
8	Choix de la fonction de la borne d'entrée externe (entre J1 et JC)	Rafraîchir	Alarme général	Dysfonctionnement général	Arrêt forcé	Arrêt foncé du ventilateur	Augmentation du débit		
9	Sélection de la sortie de commutation BRP4A50A entre X3 et X4	Sortie de chauffage	Sortie d'erreur						
19	29	8	Arrêt de ventilation par commande de flux d'air de ventilation automatique	Autorisé	Non permis	Autorisé	Non permis		
			Fonctionnement résiduel du ventilateur	Éteinte	Arrêt	Fonctionnement du chauffage	Fonctionnement du chauffage		

REMARQUE ■ Les réglages usine sont marqués en gris.



■ Réglage du numéro de groupe pour le contrôleur centralisé

N° de mode 00: Contrôleur de groupe

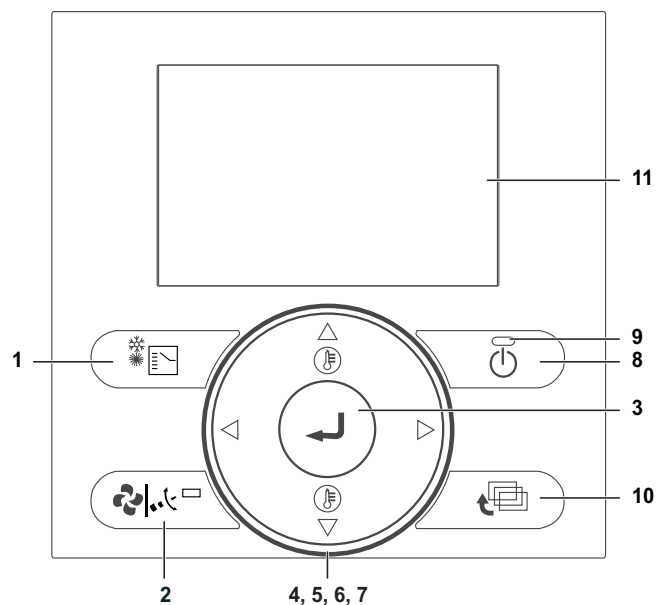
N° de mode 30: Contrôleur individuel

Concernant la procédure de réglage, voir "Réglage du numéro de groupe pour la commande centralisée" dans le manuel d'utilisation du contrôleur ON/OFF ou du contrôleur centralisé.

A propos du contrôleur

Contrôleur de climatiseur du système VRV

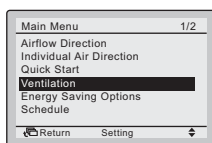
Veillez lire le manuel fourni avec le contrôleur (BRC1E53) pour des instructions plus détaillées.



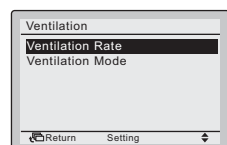
- 1 Sélecteur du mode de fonctionnement
- 2 Bouton de vitesse de ventilation/sens de débit d'air
- 3 Bouton Menu/Enter
- 4 Bouton Haut
- 5 Bouton Bas
- 6 Bouton Droite
- 7 Bouton gauche
- 8 Touche MARCHÉ/ARRÊT
- 9 Témoin de fonctionnement
- 10 Bouton Annuler
- 11 LCD avec rétroéclairage

Changement du taux de ventilation

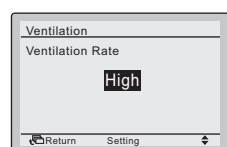
- 1 Appuyez sur la touche Menu/Enter pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner Ventilation et appuyez sur la touche Menu/Enter.



- 3 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner Ventilation Rate (Taux de ventilation) et appuyez sur la touche Menu/Enter.



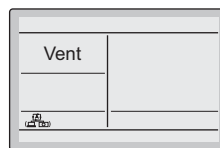
- 4 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner Low (Bas) ou High (Haut) et appuyez sur la touche Menu/Enter.



Sélection du mode de ventilation

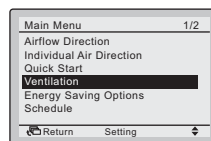
Le mode de ventilation est utilisé lorsque le refroidissement ou le chauffage n'est pas nécessaire, de sorte que seules les unités de ventilation à récupération de chaleur fonctionnent.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton de sélection du mode de fonctionnement jusqu'à ce que le mode de ventilation soit sélectionné.

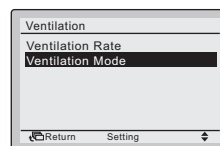


Changement du mode de ventilation

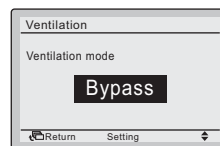
- 1 Appuyez sur la touche Menu/Enter pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner Ventilation et appuyez sur la touche Menu/Enter



- 3 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner Ventilation Mode (Mode de ventilation) et appuyez sur la touche Menu/Enter.



- 4 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner le mode de ventilation requis.




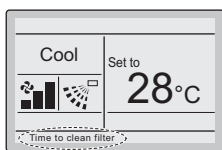
Modes de ventilation

Vous pouvez changer le mode de ventilation dans le menu principal.

Mode	Description
Mode automatique	À l'aide des informations fournies par le climatiseur (refroidissement, chauffage, ventilateur et température réglée) et l'unité de ventilation à récupération de chaleur (températures intérieure et extérieure), ce mode passe automatiquement du mode Ventilation à récupération de chaleur au mode Bypass.
Mode Ventilation à récupération de chaleur (Ventilation à récupération d'énergie)	L'air extérieur est amené dans la pièce après avoir traversé un élément d'échange thermique, où la chaleur est échangée avec l'air de retour.
Mode Bypass	L'air intérieur contourne l'élément d'échange thermique. Cela signifie que l'air extérieur est amené dans la pièce sans échange thermique avec l'air de retour.

Indication Time to clean filter (Effectuer nettoyage filtre)

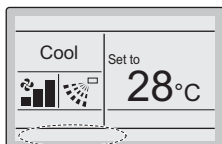
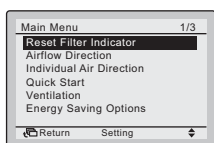
Lorsque la chute de pression du filtre devient trop grande, le message ou l'icône suivant apparaît au bas de l'écran de base: Time to clean filter (Effectuer nettoyage filtre) ou . Nettoyez les filtres.



Suppression de l'indication Time to clean filter (Effectuer nettoyage filtre)

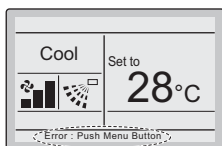
- 1 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.
- 2 Appuyez sur les boutons Haut/Bas pour sélectionner Reset Filter Indicator (Réinitialiser indication filtre).
- 3 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

Résultat: Vous revenez à l'écran de base. L'indication Time to clean filter (Effectuer nettoyage filtre) n'est plus affichée.

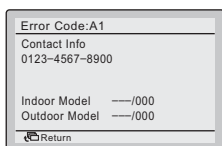


A propos des indications d'erreur

En cas d'erreur, une icône d'erreur apparaît dans l'écran de base et le témoin d'opération clignote. En cas d'avertissement, SEULE l'icône d'erreur clignote et le témoin de fonctionnement ne s'allume PAS. Appuyez sur la touche Menu/Entrer pour afficher le code d'erreur ou l'avertissement et les informations de contact.

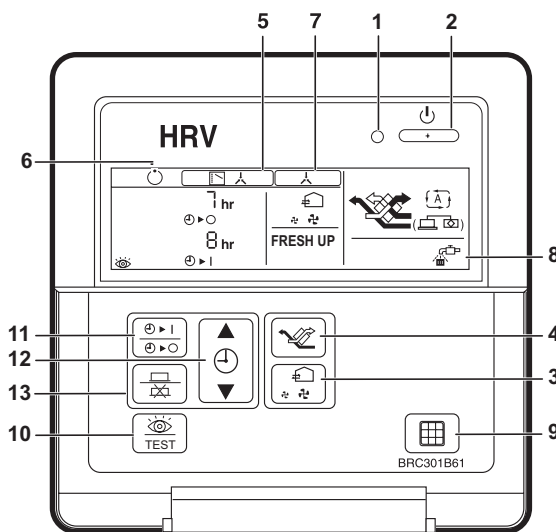





Le code d'erreur clignote et l'adresse du contact et le nom du modèle apparaissent comme indiqué ci-dessous. Dans ce cas, informez votre revendeur du code d'erreur.



Contrôleur pour unité de ventilation à récupération de chaleur

Pour les systèmes non-indépendants, le démarrage, l'arrêt et le réglage d'un programmeur n'est PAS possible avec ce contrôleur (BRC301B61). Dans ces cas, utilisez le contrôleur du climatiseur (BRC1E53) ou le contrôleur centralisé.



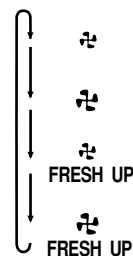
1. Témoin de fonctionnement
Ce témoin lumineux rouge s'allume lorsque l'unité est en marche.
2. Bouton de fonctionnement/arrêt
Appuyez une fois sur ce bouton et l'unité commence à fonctionner. Appuyez de nouveau et l'unité s'arrête.
3. Bouton de commutation du débit d'air
Utilisez ce bouton pour régler le débit d'air sur le mode "  " Bas, "  " Haut, "  FRESH UP" Bas rafraîchissement ou

"  FRESH UP" Haut rafraîchissement.


Lorsque cette indication NE s'affiche PAS, le volume d'air extérieur amené dans la pièce et celui de l'air rejeté à l'extérieur sont égaux.

Pour le mode "RAFFRAÎCHISSEMENT"


- Si le réglage Rafraîchissement est réglé sur "Alimentation en air frais": Le volume d'air extérieur amené dans la pièce est plus grand que celui de l'air rejeté à l'extérieur. Cela permet d'éviter que des odeurs et de l'humidité des cuisines et toilettes n'entrent dans la pièce. Il s'agit du réglage par défaut.
 - Si le réglage Rafraîchissement est réglé sur "Fresh up air exhaust" (Sortie d'air frais): Le volume d'air rejeté à l'extérieur est plus important que celui de l'air extérieur amené dans la pièce. Cela empêche les odeurs d'hôpital et les micro-organismes aériens de passer de la pièce dans les couloirs.
- Pour change ce réglage, voir "Liste des paramètres" à la page 12.



4. Bouton de changement de mode de ventilation

"  " Mode automatique

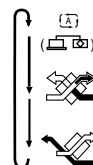
Le capteur de température de l'unité change automatiquement le mode de fonctionnement de l'unité en mode Bypass et Ventilation à récupération de chaleur.

"  " Mode Ventilation à récupération de chaleur

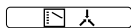
Dans ce mode, l'air extérieur traverse l'élément d'échange thermique pour effectuer la ventilation à récupération de chaleur.

"  " Mode bypass

Dans ce mode, l'air extérieur ne passe pas à travers l'élément d'échange thermique mais le passe pour effectuer la ventilation par bypass.



5. Indication de la méthode de contrôle du fonctionnement:



Lorsque le fonctionnement des unités de ventilation à récupération de chaleur est relié aux climatiseurs, cette indication peut être affichée. Pendant que cette indication est affichée, les unités de ventilation à récupération de chaleur NE PEUVENT PAS être allumées ou éteintes avec le contrôleur de l'unité de ventilation à récupération de chaleur.

6. Indication de l'état de veille:

Cette icône indique que l'appareil est en pré-refroidissement/pré-chauffage. La mise en service de l'unité est retardée jusqu'à la fin du prérefroidissement/préchauffage.

Le prérefroidissement/préchauffage signifie que les unités de ventilation à récupération de chaleur NE sont PAS mises en marche pendant que les climatiseurs associés sont mis en marche, par exemple, avant les heures de bureau.

Pendant cette période, la charge de refroidissement ou de chauffage est réduite pour ramener en peu de temps la température ambiante à la température réglée.

7. Indication de commande centralisée:

Lorsqu'une télécommande pour climatiseurs ou des appareils de commande centralisée sont raccordés aux unités de ventilation à récupération de chaleur, cette indication peut s'afficher.

Pendant que cette indication est affichée, il se peut que vous NE puissiez PAS allumer ou éteindre les unités de ventilation à récupération de chaleur ou utiliser la fonction de programmeur avec le contrôleur de l'unité de ventilation à récupération de chaleur.

8. Indication de nettoyage du filtre à air

Quand l'écran affiche " ", nettoyez le filtre.

9. Bouton de réinitialisation du signal du filtre

10. Bouton d'inspection

Utilisez ce bouton uniquement lors de l'entretien de l'unité.

11. Bouton programmeur horaire: / ou .

Ce boutons active ou désactive la programmation des temporisations.

12. Bouton de réglage de l'heure: .

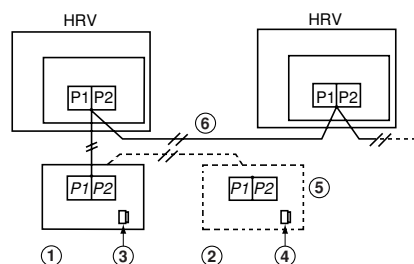
13. Bouton de programmation: / .

Réglage du programmeur

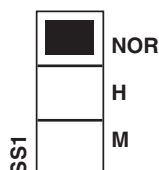
- 1 Appuyez sur le bouton du programmeur horaire.
- 2 Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure et réglez l'heure.
- 3 Appuyez sur la touche de programmation pour sauvegarder le réglage.

Systeme indépendant

Lors d'une connexion de télécommande pour HRV



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Télécommande principale | 4 Position du commutateur: principale |
| 2 Télécommande secondaire | 5 Télécommande du HRV |
| 3 Position du commutateur: secondaire | 6 Longueur maximum de la ligne de connexion: 500 m |



Réglages d'usine: Ne changez PAS les réglages d'usine. SS1 est un commutateur de réglage à des fins spécifiques. Le fait de modifier les réglages empêchera l'unité de fonctionner normalement.

Pour augmenter le débit d'air de ventilation par télécommande de "Élevée" à "Très Élevée", raccorder la télécommande du climatiseur et effectuer les réglages sur place.

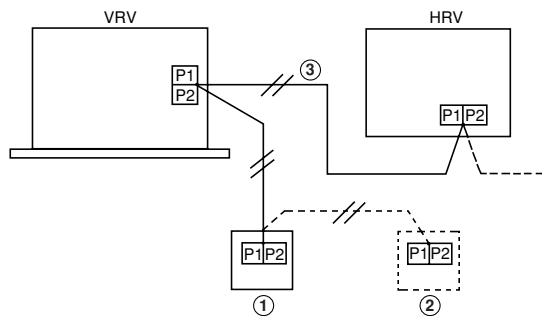
(Cf. "Réglages initiaux" au paragraphe "Liste des paramètres" à la page 12.)

Maintenez l'interrupteur sur la carte de circuits imprimés au réglage d'usine.

Câblage et connexions en combinaison avec le système "VRV"

Standard système mono-groupe à commande centralisée

- La télécommande du climatiseur peut être utilisée pour contrôler jusqu'à 16 unités intérieures de climatisation et de HRV.
- Les réglages initiaux peuvent être effectués pour les fonctions des unités HRV (pré-refroidissement/préchauffage, débit d'air de ventilation et "Rafraîchir"). Utiliser la télécommande du climatiseur pour effectuer les réglages initiaux des unités HRV. Se référer à "Réglages initiaux" au paragraphe "Configuration" à la page 10.



- 1 Télécommande du climatiseur 3 La ligne de raccordement peut être prolongée jusqu'à 500 m maximum
2 Télécommande du HRV

Fonction de pré-refroidissement/préchauffage

Lorsque la fonction de pré-refroidissement/préchauffage est activée, l'unité HRV se déclenche à la durée pré-réglée (30, 45 ou 60 minutes) après le démarrage du climatiseur du système VRV en fonctionnement de chauffage ou de refroidissement. Au départ usine, cette fonction est réglée sur "ARRÊT" (hors service). Par conséquent, pour utiliser cette fonction, il faut effectuer un réglage initial à l'aide de la télécommande du climatiseur. Si le climatiseur est remis en marche dans un délai de deux heures après son arrêt, cette fonction ne pourra pas s'appliquer.

Exemple 1:

Pour passer en la fonction pré-refroidissement/préchauffage et mettre l'unité HRV en marche 60 minutes après le démarrage du climatiseur.

- Régler le n° du mode sur "17" pour commande centralisée ou sur "27" pour commande individuelle, le n° du bouton de réglage sur "2" et le n° de la position du réglage sur "02".
- Régler le n° du mode sur "17" pour commande centralisée ou sur "27" pour commande individuelle, le n° du bouton de réglage sur "3" et le n° de la position du réglage sur "03".

Exemple 2:

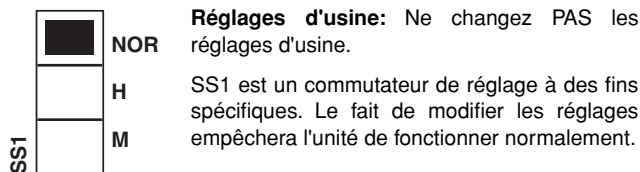
Pour régler le débit d'air de ventilation sur "très élevé". (Les unités sont réglées en usine sur un débit d'air élevé.)

- Régler le n° du mode sur "17" pour commande centralisée ou sur "27" pour commande individuelle, le n° du bouton de réglage sur "4" et le n° de la position du réglage sur "02".

Exemple 3:

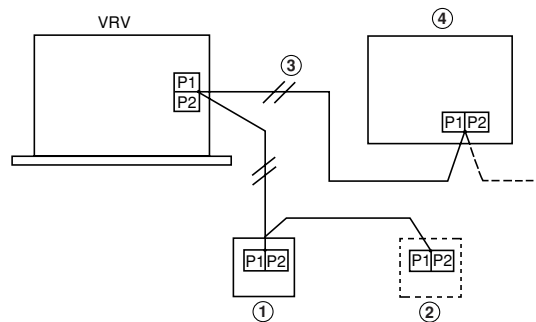
Réglage du taux de ventilation d'air à l'aide de la commande à distance	Réglages d'usine par défaut	Comme défini dans l'exemple 2
Bas	Faible débit d'air (L)	Faible débit d'air (L)
Fort	Fort débit d'air (H)	Débit d'air ultra fort (UH)

Lorsque le contrôleur distant est connecté, laissez les commutateurs de la carte de circuits imprimés de l'unité de ventilation à récupération de chaleur sur réglages par défaut d'usine.



Système de raccordement direct des conduites pour le système mono-groupe

Les connexions des lignes et les réglages des commutateurs de la carte à circuits du HRV devraient être identiques à ceux indiqués au point "Système standard du système mono-groupe".



- 1 Télécommande du climatiseur 3 Longueur maximum de la ligne de connexion: 500 m
2 Télécommande du HRV 4 Débit de l'air moyen (M)

Réglez les commutateurs de la carte à circuit imprimé des éléments du HRV sur les paramètres définis par défaut en usine. Paramètres définis par défaut en usine.

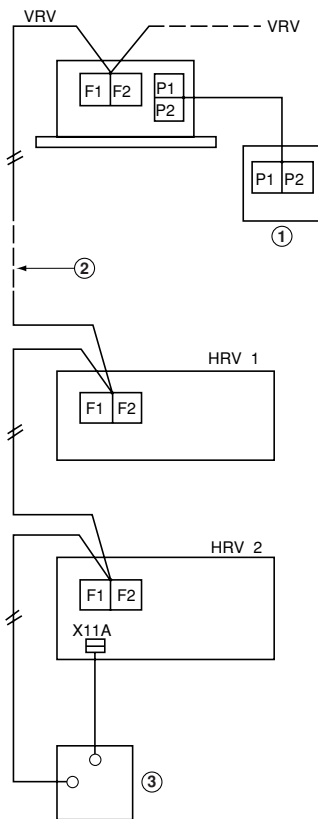
- Veillez à exécuter la configuration initiale sur "Raccordement direct des conduites: activé".
 - Lorsque la télécommande du HRV n'est pas encore connectée, la configuration initiale peut être exécutée à l'aide de la télécommande du climatiseur. Réglez le numéro du mode sur "17", celui du bouton de réglage sur "5" et celui de la position de réglage sur "02", conformément à la procédure indiquée au point "Configuration" à la page 10.
 - Lorsque la télécommande du HRV est connectée, la configuration initiale devrait être exécutée à l'aide de la télécommande du HRV. Réglez les numéros sur ceux indiqués ci-dessus lorsque vous utilisez la télécommande du climatiseur conformément à la procédure indiquée au point "1: Exécution de la configuration initiale" du manuel d'instructions de la télécommande.
- Les réglages des autres fonctions du HRV devraient être effectués suivant la méthode indiquée au point "Standard système mono-groupe à commande centralisée" à la page 16.

■ Installer la carte à circuits imprimés de l'adaptateur KRP2A51 optionnel pour la télécommande sur le support d'installation pour éléments électriques de l'une des unités HRV.

■ 64 climatiseurs et unités HRV peuvent être raccordés au maximum aux terminaux F1 et F2

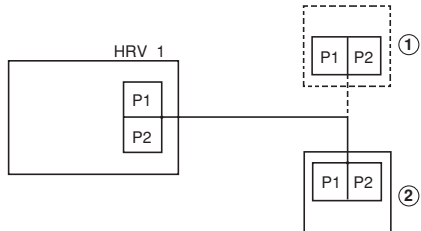
■ Utiliser la télécommande du climatiseur pour effectuer les réglages initiaux.

- 1 Télécommande du climatiseur
- 2 La ligne de raccordement peut être prolongée jusqu'à 1000 m maximum
- 3 Adaptateur de la commande à distance KRP2A51 en option



Procédure

- 1 Couper l'alimentation électrique secteur.
- 2 Raccorder la télécommande du climatiseur.



1 Télécommande du climatiseur 2 Télécommande de l'HRV

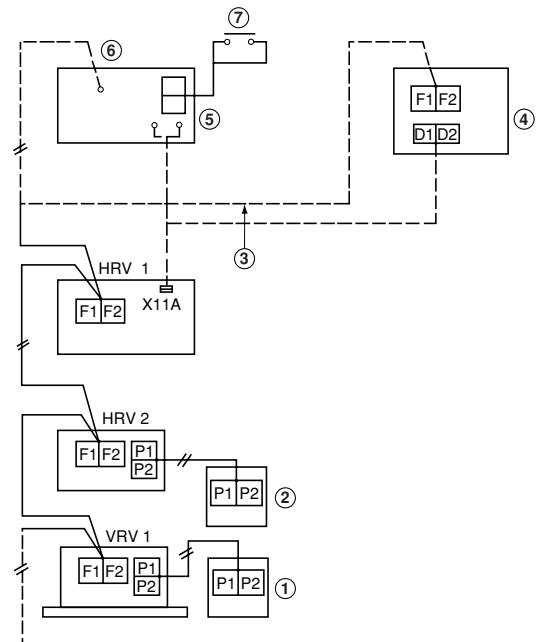
- 3 Rebrancher l'alimentation électrique.
- 4 Effectuer les réglages de la télécommande sur place. Régler l'interlock de zone collective sur MARCHE, le n° du mode sur "17", le numéro du bouton de réglage sur "8" et le numéro de positionnement du réglage sur "02".
- 5 Couper l'alimentation électrique.
- 6 Débrancher la télécommande.

Maintenant, les réglages sur place sont terminés.

Pour faire passer le débit d'air ventilé de "Élevé" à "Très Élevé" par la télécommande, raccordez la télécommande du climatiseur à l'unité HRV et définissez les paramètres locaux. (Reportez-vous à "Réglages initiaux" du point "Configuration" à la page 10.)

Commande de "L'ensemble"

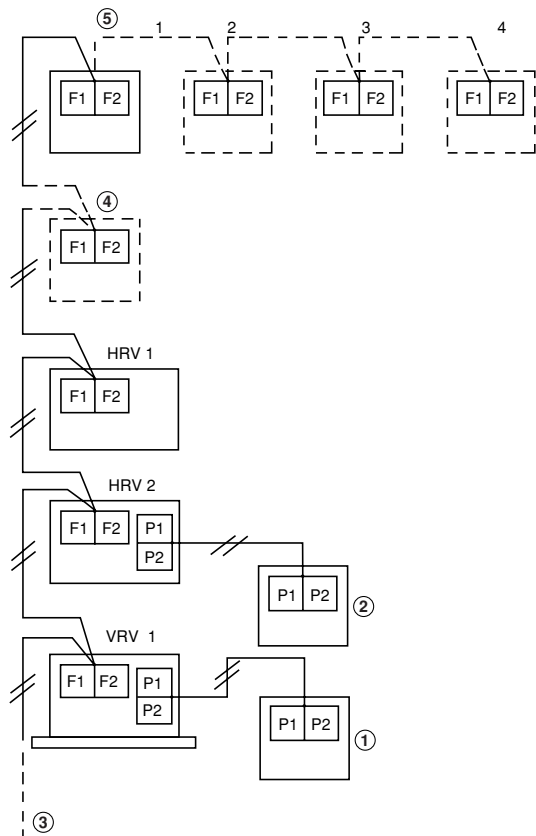
Lorsque l'on utilise l'adaptateur PCB pour la télécommande (KRP2A51, 52, 53) ou le programmeur horaire (DST301B51).



- 1 Télécommande du climatiseur
- 2 Télécommande de l'HRV
- 3 La ligne de raccordement peut être prolongée jusqu'à 1000 m maximum.
- 4 Minuteur de programmation (DST301B51)
- 5 Plaquette à circuits imprimés de l'adaptateur pour la télécommande (KRP2A51)
- 6 Adaptateur de la commande à distance
- 7 Signal de mise en Circuit/hors circuit

- Un maximum de 64 appareils de climatisation et unités HRV peut être raccordé aux terminaux F1 et F2.
- Ce système ne nécessite pas le réglage d'un numéro de groupe pour commande centralisée (système d'auto-adressage).
- L'adaptateur PCB pour la télécommande et le programmeur ne peuvent être utilisés ensemble.
- L'adaptateur PCB pour la télécommande peut être mis sur le support d'installation pour éléments électriques de chaque unité HRV ou climatiseur. (L'unité HRV ne peut accepter que le KRP2A51)
- Pour augmenter la vitesse du débit d'air ventilé par télécommandée de "Élevée" à "Très Élevée", raccordez la télécommande du climatiseur et effectuez les réglages sur place. (Se référer à "Réglages initiaux" au paragraphe "Configuration" à la page 10.)

Lorsque l'on utilise la commande marche/arrêt (DCS301B51).

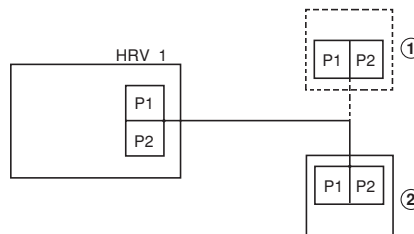


- Un maximum de 64 appareils de climatisation et unités HRV peut être raccordé aux terminaux F1 et F2.
- Ce système permet le raccordement de quatre commandes marche/arrêt.
- Il est nécessaire d'attribuer un numéro de groupe de commande centrale à chaque unité HRV et appareil de climatisation. En ce qui concerne le réglage du numéro du groupe, se référer à la section concernant le "réglage du numéro du groupe de commande centralisée" de la commande Marche/arrêt.
- Utiliser la télécommande de l'appareil de climatisation pour effectuer les réglages initiaux.

Exemple:

Suivre la procédure ci-après pour régler l'unité HRV 1 dans le groupe de commande centralisée n° 2-05.

Procédure

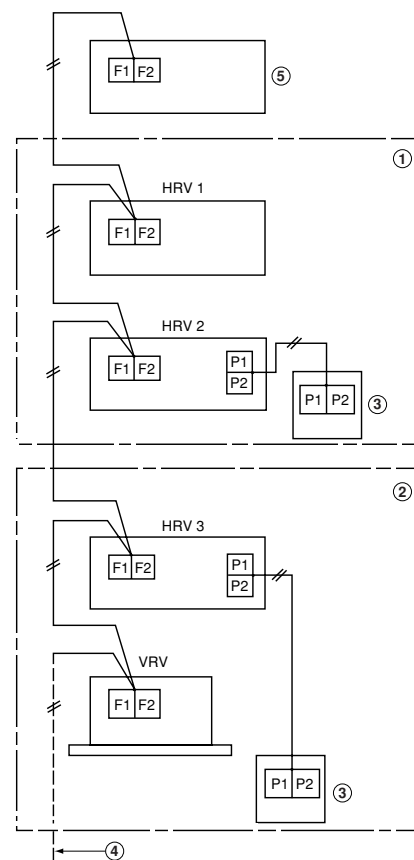


- 1 Régler le numéro du groupe de commande centrale en utilisant le réglage local sur la télécommande
N° du mode: "00"
N° du groupe de commande centrale: "2-05"

Le réglage est maintenant terminé.

Pour le réglage du débit d'air de la ventilation, suivre la procédure décrite à la section "Commande de "L'ensemble"" à la page 17.

Système de commande de zone



- Un maximum de 64 appareils de climatisation et d'unités HRV peut être raccordé aux terminaux F1 et F2.
- Les unités HRV se mettent en circuit et hors circuit selon l'instruction de fonctionnement de la zone provenant du dispositif de commande centralisée.

Zone 2

Les unités HRV fonctionnent sur le mode de zone associée, tel qu'il est décrit dans la section "Commande combinée avec plus de deux groupes" à la page 17. Pour le réglage initial, suivre la procédure décrite à la section "Commande combinée avec plus de deux groupes" à la page 17.

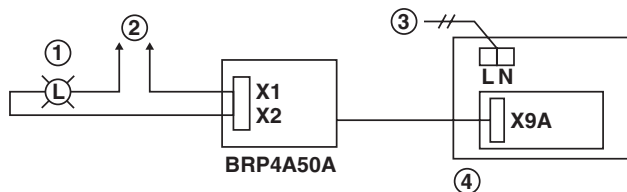
- Il est nécessaire d'attribuer un numéro de groupe de commande centrale à chaque unité HRV et appareil de climatisation. En ce qui concerne le réglage du numéro du groupe, se référer à la section concernant le "réglage du numéro du groupe de commande centralisée" dans les instructions sur le fonctionnement du dispositif de commande centralisée. Se référer à la section "Commande de "L'ensemble"/"individuelle"" à la page 18 pour la procédure de réglage.
- Pour le réglage du débit d'air de ventilation, suivre la procédure décrite à la section "Commande de "L'ensemble"" à la page 17.
- Pour le réglage d'une zone à partir du dispositif de commande centralisée, se référer aux instructions sur le fonctionnement du dispositif de commande centralisée.
- Le dispositif de commande centralisée peut être utilisé pour commander des unités individuelles dans une zone pour une opération de ventilation.

Télécommande

Dispositif de contrôle du fonctionnement

Le fonctionnement du HRV peut être contrôlé de l'extérieur par la connexion de l'adaptateur PCB de la télécommande BRP4A50A (en option).

S'assurer de la connexion de la barrette de raccordement sur la carte à circuits imprimés de l'adaptateur pour la télécommande BRP4A50A (en option).



- | | |
|----------------------------|--|
| 1 Voyant de fonctionnement | 3 Source d'alimentation |
| 2 Source d'alimentation | 4 CCI d'unité de ventilation à récupération de chaleur |

Adaptateur de câblage pour contact distant BRP4A50A (option)
(À placer dans le coffret électrique du HRV)

Opération "Rafraîchir"

Objectifs

En combinaison avec un ventilateur d'aération local (tel que celui de la toilette ou de la cuisine), le débit d'air du HRV sera équilibré soit une opération de ventilation ou d'évacuation d'air.

Cependant un relais de contact pour petits débits doit être utilisé parce qu'un circuit à tension et courant faible (16 V, 10 mA) est formé entre JC et J1.

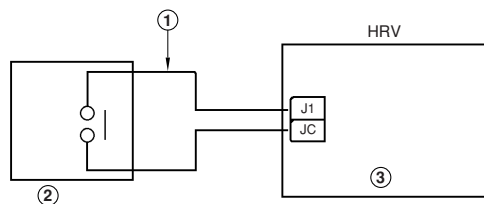
Fonctions

L'unité fonctionne par suralimentation afin d'éviter un retour d'odeurs.

Pièces nécessaires

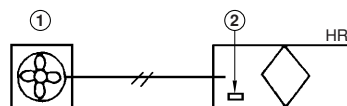
Contact de marche du ventilateur d'extraction (à fournir sur place).

Exemple de circuit de commande



- | | |
|---|------------------------------|
| 1 La ligne de raccordement peut être prolongée à un maximum de 50 m | 3 Plaque à circuits imprimés |
| 2 (Fourni sur place) | |

Description du système



- | | |
|--------------------------------|----------------|
| 1 Ventilateur local d'aération | 2 Alimentation |
|--------------------------------|----------------|

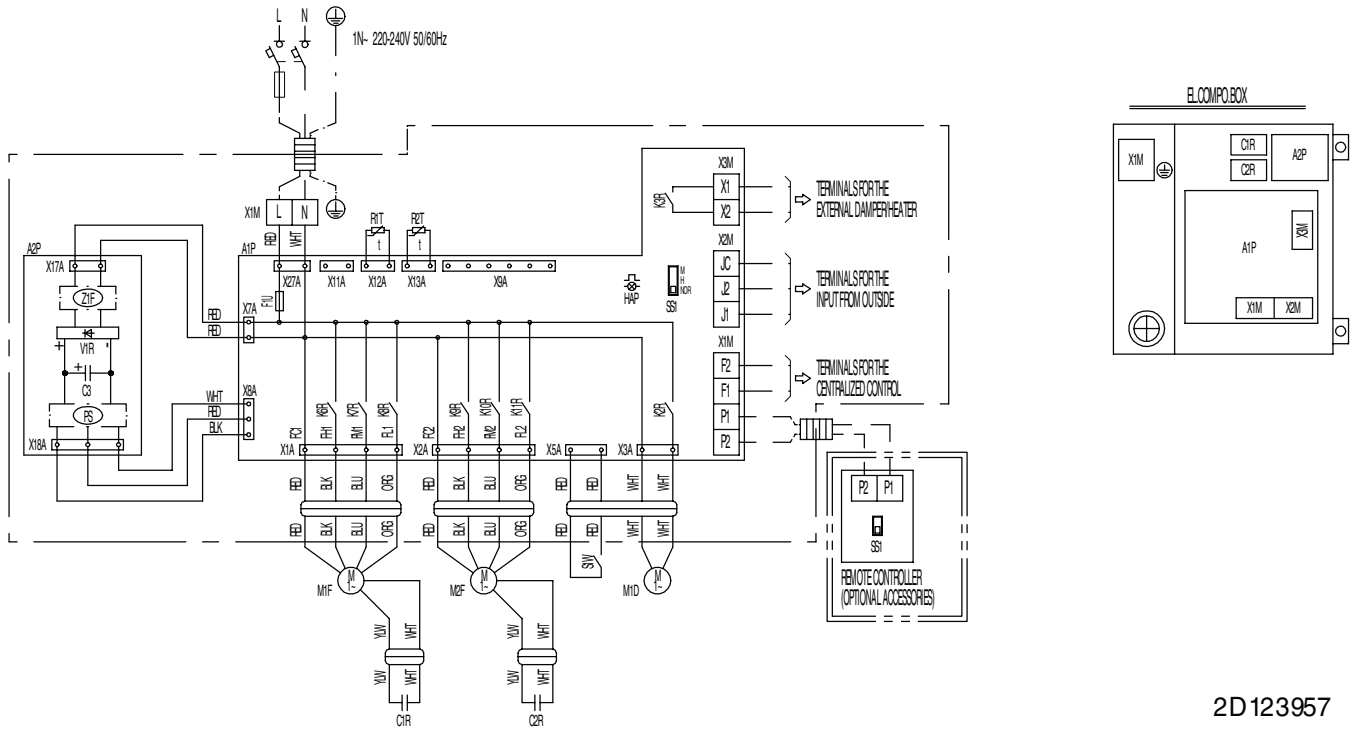
Réglage local par la télécommande du climatiseur (Voir "Configuration" à la page 10)	"J1", JC" normal ouvert	"J1", JC" normal fermé
Air frais "ARRÊT" (Réglage fait en usine)	Normal	Suppression
Air frais "MARCHE"	Suppression	Suppression

CONTRÔLE

Après avoir terminé l'installation du système, contrôlez à nouveau que TOUS les connexions et réglages des interrupteurs des cartes à circuit imprimé des éléments du HRV soient corrects.

Mettez ensuite les éléments du HRV sous tension. Pour la mise à l'essai, référez-vous au manuel de la télécommande de chaque élément (télécommande du climatiseur, commande centrale, etc.)

SCHÉMA DE CÂBLAGE



2D123957

A1P	Carte de circuits imprimés (principale)
A2P	Carte de circuits imprimés (alimentation)
C1R-C2R	Capacitance (M1F, M2F)
C3 (A2P)	Condensateur
F1U (A1P)	Fusible (250 V, 10 A)
HAP (A1P)	Lampe pilote (moniteur d'entretien-vert)
K2R	Relais magnétique (M1D)
K3R (A1P)	Relais magnétique (registre externe/chauffage)
K6R-K8R (A1P)	Relais magnétique (M1F)
K9R-K11R (A1P)	Relais magnétique (M2F)
M1D	Moteur (moteur de registre)
M1F	Moteur (alimentation en air)
M2F	Moteur (évacuation d'air)
PS (A2P)	Alimentation de commutation
R1T	Thermistance (air intérieur)
R2T	Thermistance (air extérieur)
S1W	Contacteur de fin de course
SS1 (A1P)	Microcommutateur
V1R (A2P)	Module d'alimentation
X1M	Bornier (alimentation électrique)
X1M-X3M (A1P)	Bornier (commande)
X*A	Connecteur
Z1F (A2P)	Filtre antiparasite (avec absorbeur d'ondes)
Connecteur pour accessoires en option	
X9A (A1P)	Connecteur (adaptateur de CCI)
X11A (A1P)	Connecteur (adaptateur d'alimentation)

- REMARQUE**
1. Ce schéma de câblage s'applique uniquement à l'unité extérieure.
 2. Lors de l'utilisation de l'accessoire en option, reportez-vous au manuel d'installation de l'accessoire en option.

- Bornes
- Attache-câble
- Fiches
- Câblage à effectuer
- Terre de protection (vis)

Symboles illustrés comme suit:

- BLK: Noir
- RED: Rouge
- BLU: Bleu
- WHT: Blanc
- YLW: Jaune
- ORG: Orange
- GRN: Vert

Terminals for the external damper heater Bornes pour le registre externe/ chauffage

Terminals for the input from outside Bornes pour l'entrée de l'extérieur

Terminals for the centralized control Bornes pour la commande centralisée

Remote controller (optional accessory) Contrôleur à distance (accessoire en option)

EL.COMPO BOX Boîte de composants électriques

ERC

Copyright 2019 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P4586307-1 2019.06